

Taalpost

5
MRT
2019

? Taaltip: *geschaad/geschonden vertrouwen*

Zowel 'Het vertrouwen is geschaad' als 'Het vertrouwen is geschonden' is juist; *geschonden* heeft een iets sterkere betekenis.

Geschaad hoort bij *schaden* en *geschonden* bij *schenden*. Beide werkwoorden komen voor in combinatie met *vertrouwen*. *Schaden* betekent 'schade toebrengen (aan)', *schenden* betekent vooral 'verbreken, zich niet houden aan'. 'Het vertrouwen is geschaad' en 'het vertrouwen is geschonden' betekenen dus beide dat het vertrouwen is aangetast, maar de zin met *geschonden* roept een wat krachtiger beeld op, namelijk dat er niets meer over is van het vertrouwen.

Zo kun je ook 'een verdrag', 'een belofte' of 'de mensenrechten schenden' (oftewel 'verbreken, niet naleven'). *Schaden* past daar niet goed. Omgekeerd kan *schaden* – en niet *schenden* – goed gebruikt worden in bijvoorbeeld 'de gezondheid schaden' en 'iemand's imago/carrière schaden' (dat is 'schade toebrengen aan, nadelig zijn voor').

>> **Meer taaladvies**

! Carnaval

>> Deze carnaval circuleren er in Aalst maar liefst zes dialectversies van het lied 'Leef' van André Hazes jr. ([HLN](#))

>> Het woord *carnaval* verwijst naar de vleesonthouding die volgt op dit feest. ([Trouw](#))

>> Uitgerekend dit weekeinde pleitte de Nederlandse oud-premier Van Agt tijdens een preek voor fatsoenlijker taalgebruik. ([Eindhovens Dagblad](#))

{ Vagina

Er is dezer dagen van alles te doen over woorden voor de vagina. Zo wordt in Myanmar voor het eerst op het toneel over de *yoni* gesproken, in een uitvoering van de *Vaginamonologen*.

Vorige week werd bekend dat er in het Fries dankzij een verkiezing nu ook eindelijk een algemeen woord is voor dit lichaamsdeel: *flomke*.

Tegelijkertijd zijn er in Frankrijk klachten vernomen over het gebruik van het woord *vagin*.



* Taalpolitiek

- >> Vier op de tien Brusselse agenten spreken geen Nederlands. ([De Standaard](#))
- >> Jonge Oegandezen beschouwen het Chinees als "de taal van de toekomst". ([VOA News](#))
- >> De campagne 'Praat mar Frysk' heeft (stiekem) bordjes in Drogeham opgehangen, die de inwoners moeten inspireren vaker Fries te praten. ([Leeuwarder Courant](#))

& En verder

- >> De nieuwe hoogleraar Gronings vindt dat het Gronings mensen "op een positieve manier bij elkaar brengt". ([Groningen Oost](#))
- >> Scholieren, schrijf je in voor een studie Nederlands, schrijft Vibeke Roeper, de directeur van Onze Taal. ([Onze Taal](#))



Advertentie

Word lid van Onze Taal

Hebt u hart voor taal? Word dan lid van het Genootschap Onze Taal en sluit u aan bij dé vereniging van taalliefhebbers in het Nederlandse taalgebied.

Leden van Onze Taal profiteren van de volgende voordelen:

- 10 x per jaar het tijdschrift *Onze Taal*
- gratis taalvragen stellen per e-mail
- korting op bijeenkomsten en uitgaven van Onze Taal

Een jaarlidmaatschap kost € 44,- voor Nederland (incl. de Caribische gebieden) en € 48,- voor België.



Ja, ik word lid

? Taalvraag?

Zoek in ruim 2000 taaladviezen

& Onze Taal-webwinkel

Tijdschrift, boeken en kalenders

+ Volg Onze Taal op de sociale media

Facebook · Twitter · Instagram · LinkedIn

In de zin 'Het ga je goed' is 'ga' een aanvoegende wijs: een werkwoordsvorm waarmee je o.a. een wens kunt uitdrukken.

(Vergelijk ook 'God hebbe zijn ziel.')

Meer uitleg op onze website:

www.onzetaal.nl/gajegoed.



**Volg Onze Taal op
Twitter voor taalnieuws
en taalweetjes**

Over Taalpost

Taalpost brengt u twee keer per week het belangrijkste taalnieuws.

Redactie: Marc van Oostendorp (Bilthoven) en Erik Dams (Sint-Katelijne-Waver).

[#FB](#)

[#Twitter](#)

[#Linkedin](#)

[#Instagram](#)

[#E-mail](#)

Diensten Onze Taal

Lidmaatschap

Taaladvies

Spellingsite

Taaltrainingen

Tijdschrift

Webwinkel

Nieuwsbrief

Contact

Archief

Adverteren

Gegevens wijzigen

Uitschrijven